

Nächstes Jahr in Athen

Die Parthenon-Marbles aus dem British Museum und die griechischen Rückgabeforderungen

Gustav W. Trampitsch im Interview mit dem griechischen Kulturminister Giorgos Voulgarakis

Blickt man vom Philopappos-Hügel auf das Panorama von Athen, so vergisst man unwillkürlich, wie heiß, staubig, laut und nervös die Viermillionen-Metropole ist. Wie ferngesteuert löst sich der Blick vom weiß-gelben Häusermeer und richtet sich auf das einzigartige zum Weltkulturerbe gehörende Bauensemble auf dem Akropolis-Felsen. Absolute Schönheit und Eleganz nützen sich niemals ab, auch nicht durch touristischen Overkill.

Der Relief- und Skulpturenschmuck des Parthenon-Tempels ist das erste große Bildhauerensemble der Kunstgeschichte, das man mit „Kunst am Bau“ bezeichnen kann. Gut die Hälfte davon befindet sich seit 200 Jahren in der Kunst-Diaspora im British Museum in London.

Thomas Bruce 7th Earl of Elgin war zu Beginn des 19. Jahrhunderts britischer Botschafter im osmanischen Reich. Der Lord hat sich zwar leidenschaftlich für den griechischen Freiheitskampf engagiert, doch seine Begeisterung für die Antike andererseits auch recht weit getrieben. Damals waren die Skulpturen auf der von den Türken besetzten Akropolis schwer gefährdet. Elgin wollte vermutlich Ärgeres verhindern und kaufte mit einem bis heute umstrittenen Vertrag die Kunstwerke kurzerhand von den Türken. Dann ließ er die Reliefs einfach von den Marmorblöcken schneiden und die Skulpturen abtransportieren. Aus heutiger, konservatorsicher Sicht war die seinerzeitige Demontage allerdings mehr ein Vandalenakt als eine restauratorische Intervention.

1813 bot Elgin alles dem British Museum zum Kauf an. Der Handel kam zu Stande und seither sind die Parthenon-Marbles das viel bestaunte Herzstück der britischen Antikensammlung. Die Griechen hatte bei alledem niemand gefragt.

Melina Mercouri forderte 1983, als sie griechische Kulturministerin geworden war, leidenschaftlich die Rückgabe der so genannten Parthenon-Marbles. In einem TV-Interview, das ich damals mit ihr für den Österreichischen Rundfunk führte, betonte Mercouri ausdrücklich, dass Griechenland keinesfalls die Absicht habe, „Europas Museen zu entleeren, etwa die Aphrodite oder die Nike zurück zu fordern“. Ihr ging es nur um den Relief- und Skulpturenschmuck des Parthenon. Diesen bezeichnete sie als „unsere Seele, die wir wiederhaben wollen“. Melina Mercouri wies auch darauf hin, dass die Elgin-Transaktion seinerzeit schon umstritten und unter anderen von Lord Byron als Barbarei bezeichnet worden war.

Knapp 25 Jahre später ist die Reaktion aus dem British Museum unverändert ablehnend. Obwohl diese Haltung auf eine immer breiter werdende Front von Befürwortern der Rückgabe trifft. Im April des Vorjahres führte ich mit Giorgos Voulgarakis, dem derzeitigen Kulturminister Griechenlands, in Athen das folgende Interview:



Die ehemalige Ministerin Melina Mercouri hat sich vehement für die Rückgabe des Parthenon-Frieses eingesetzt.



„Die Skulpturen der Akropolis und des Parthenon sind Eigentum des Volkes, das sie schuf.“

GWT: *Innumerable antiquarian works of art are scattered all over the world. What, in your opinion, makes the Parthenon sculptures so unique?*

G.Voulgarkis: The Parthenon is the unique, top-ranking monument that symbolises the spirit of Europe. It encapsulates the basic humanist principles. The sculptures have been ripped off from their historic location and the Parthenon stands mutilated. To use a term from ancient Greek tragedy this constitutes 'hubris'. Seen from this point of view, the demand for the return of the sculptures and their reunification with the temple acquires a very special significance. The duty of restitution owed to the Parthenon is, essentially, the duty of humanity as a whole to global civilisation.

GWT: *When, some years ago, I interviewed your predecessor Melina Mercouri on the same subject in this self-same city, she gave me this emotional reply: 'We want our soul back!' Do you see the issue in the same light?*

G.Voulgarkis: The struggles of Melina Mercouri for the return of the Parthenon sculptures are well-known. Blessed with sensitivity, temperament and dynamism she sounded the alarm world-wide on this major issue. The claim for the return of the sculptures is grounded on reason; it is certainly not the product of any nation-centred obstreperousness. This is what Melina meant when she said 'we want our soul back'. We want the Parthenon sculptures back so that a breached cultural order, of concern to everybody and not just to Greeks, can be restored.

GWT: *What, in your opinion, is the feeling of the Greek people on this issue?*

G.Voulgarkis: Greeks consider this a claim of the utmost priority and not because of any ancestor-worship attitude or any retrospective nationalistic reflexes. What they perceive

– as Greeks – is that a moral code is being breached by continuing to deprive the temple of its sculptures. Greeks feel obliged to do their utmost to become able to gift the restored temple to the world.

GWT: *Do you personally believe that the British Museum will return the so-called 'Elgin Marbles' to Greece?*

G.Voulgarkis: These are the Parthenon sculptures, no less, and I am totally convinced that they will be returned, sooner or later. Firmness and perseverance are needed on our part and we will not falter until success crowns our efforts.

GWT: *In your opinion, how can Greece's claim for the return of the sculptures be grounded in international law?*

G.Voulgarkis: To begin with, I do not wish to assimilate the Parthenon sculptures to any other collections of antiques. This does mean we do not value the artefacts belonging to other collections, Greek or foreign. It only means that the Parthenon sculptures have an altogether special importance. The claim for their return is self-explanatory, ecumenical, and transcends any legal framework.

GWT: *What do you think of Britain's position on this issue? What is your opinion on the stance of the British Museum?*

G.Voulgarkis: The British public has been sensitised to the issue of the return of the sculptures. British public opinion is increasingly in favour of their repatriation. Recently, on 1st February 2006 the Labour MP Mr. Andrew Dismore tabled a motion in the House of Commons for the return of the sculptures that has, by now, been signed by 31 of his colleagues. The signatories declare that they look forward to the day when people from all over the world will be able to see all the salvaged parts of the Parthenon reunified in their proper historical and geographical setting, in the New Acropolis

Museum. I hope that the British Museum will not object once adequate space for their display will have become available. In a year's time the New Acropolis Museum will be open for business with its specially designed show-cases that will remain empty, ready to house the sculptures when these are returned from Britain.

GWT: *In Britain there is an influential movement of support for your claim to see the sculptures returned. Do you think this will be of help?*

G.Voulgarkis: If I am not mistaken, we are talking about a percentage of 65%, perhaps more. Of course this will help; it may even prove decisive. The wish of the citizens is the rule for all forms of democratic governance and informs all the decisions that Governments take. I would like to add that on 25th March this year, the International Federation for the Reunification of the Parthenon sculptures, recommended, obtained and announced the will of the citizens of 12 countries (Australia, Belgium, Britain, Cyprus, Germany, Italy, New Zealand, Russia, Serbia, Spain, Sweden, Montenegro and the US) in favour of the repatriation of the missing members of the Parthenon. The Federation will not desist until such time as the sculptures return to where they belong, that is to Athens.

GWT: *Where would you house the Parthenon sculptures if they were returned to Greece?*

G.Voulgarkis: In the Parthenon Hall within the New Acropolis Museum. As I said before, the show-cases specially designed for them will remain empty until the return of the sculptures. For each part of the sculptures that is in Britain, a special place will be reserved. We see this project as a kind of invitation to British scholars to participate in the programme of restitution of the sculptures to the Parthenon to which they belong.

Minister Giorgos Voulgarakis hat zwar weder die internationale Popularität noch das charismatische Auftreten seiner ehemaligen Kollegin Mercouri. Er besitzt aber den entschiedenen politischen Willen, in die Tat umzusetzen, wovon Mercouri noch leidenschaftlich träumte. Dabei wird er gestützt durch Staatspräsident, Regierungschef und Ministerkollegen.

Auf die Akropolis sollen Fries und Giebelskulpturen keinesfalls zurück. Dort würde sie die aggressive Luftverschmutzung endgültig zerstören. Jahrzehntlang wurde seitens der Briten argumentiert, Athen verfüge über kein entsprechendes Museum, über kein aus konservatorischer Sicht geeignetes Gebäude, worin man den Figurenzyklus zeigen könne.

Beinahe ebenso lange wird aber schon das neue Akropolis-Museum geplant. Nun geht es nach vielen Verzögerungen endlich seiner Fertigstellung entgegen. Noch in diesem Jahr, voraussichtlich im Herbst, soll es eröffnet werden. Großzügig vom Raumangebot, in direkter Sichtverbindung mit der Akropolis und mit modernster Museumstechnik ausgestattet, wird es die vielen Exponate, die im Zusammenhang mit der Akropolis stehen, präsentieren.

Dieses einmalige Ensemble ist nur in seiner Gesamtheit lesbar. Jetzt, da alle technischen und konservatorischen Voraussetzungen geschaffen sind, sollte es auch zusammengeführt werden. Nicht zuletzt damit dann endlich das Logo der UNESCO, welches schematisch die Frontseite des Parthenon zeigt, den Geruch des Etikettenschwindels loswird. Ob sich das British Museum vom moralischen Druck, der durch das neue Akropolis-Museum entsteht, beeindruckt lassen wird, bleibt abzuwarten. Anthony Snodgrass', Präsident des in Großbritannien und mit Schwesterorganisationen weltweit tätigen „Komitees für die Rückgabe der Parthenon-Marbles“ sagte mir im Frühjahr 2006 in einem TV-Interview:

„Der Direktor des British Museum, Neil McGregor, in einem Zeitungsinterview: „Die Frage ist einzig, in welchem Museum können die Marbles am besten ausgestellt werden?“

Da gebe ich ihm Recht. Das ist tatsächlich die einzig wirklich wichtige Frage.

Das sagte er allerdings 2003. Heute kann diese wichtige Frage ganz eindeutig beantwortet werden. Ganz eindeutig. Daher wollen McGregor und das Museum heute ganz und gar nichts mehr von ihrer damaligen Meinung wissen. – Ich aber habe sie schriftlich.“

Das Komitee hat immerhin erreicht (oder zumindest dazu beigetragen), dass heute eine überwiegende Mehrzahl der britischen Staatsbürger für eine Rückgabe der Parthenon-Marbles an Griechenland ist. Mit der offiziellen Inbetriebnahme des neuen Museums in Athen wird sich der moralische Druck noch verstärken.

Eine im Januar 2007 stattgefundene Demonstration hunderter griechischer Schüler wirkte weltweit sympathisch. Mit einer symbolischen „Umarmung“ mahnten sie die Rückkehr des Parthenon-Schmuckes an. Das Fürchten lehrte diese Aktion die britischen Hüter des griechischen Schatzes jedoch nicht.

Rechtliche Ansprüche auf Rückgabe sind sicher nicht durchzusetzen und wohl auch irrelevant. Es ist keine juristische sondern eine politisch-moralische Frage, bei der sich zwei große Kulturnationen gegenüber stehen. Vor zweihundert Jahren wurden die Griechen nicht gefragt, als die Briten große Teile ihres Nationalheiligtums außer Landes brachten. Darum sollte man nun endlich auf ihre moralischen Forderungen nach Rückgabe eines Kernstückes ihre kulturellen Erbes hören.

Gustav W. Trampitsch, geboren 1945 in Wien, arbeitet als Journalist für Printmedien, Radio und Fernsehen. Mehr als 100 TV-Arbeiten zu Geschichte, Kunst und Kultur sind bei ORF, ZDF und 3Sat erschienen. Trampitsch lebt in Kaltenleutgeben bei Wien.

